



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada

See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA

Manitoba

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
Victory Building/Édifice Victory  
Room 310/pièce 310  
269 Main Street/269 rue Main  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 1B3

<b>Title - Sujet</b> Monitor Arms	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP922-212725/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> PSPC EP922-212725	<b>Date</b> 2021-06-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-006-11219	
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-0-43208 (006)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Central Daylight Saving Time CDT <b>on - le 2021-06-22</b> Heure Avancée du Centre HAC	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Graham, Danielle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg006
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 292-2872 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 566-6167
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La **modification n° 1** vise à répondre aux questions des soumissionnaires et modifier l'invitation à soumissionner # **EP922-212725/A** comme suit:

**NOUVELLE DATE LIMITE DE RÉCEPTION:  
14:00h le 2021-06-22**

---

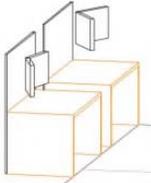
1. **Question** : Nos bras de moniteur peuvent supporter un moniteur pesant jusqu'à 7 kg (15,4 lb) par bras. Est-ce acceptable?  
**Réponse** : 15,4 lb est acceptable. Voir les changements au tableau de conformité.
2. **Question** : Les glissières pivotantes sont-elles une exigence obligatoire?  
**Réponse** : Voir les changements au tableau de conformité.
3. **Question** : Doit-on également installer le moniteur sur le bras? Ou seulement le bras du moniteur sur le bureau, et le moniteur et le câblage seront installés par le service de TI à l'ARC?  
**Réponse** : Le fournisseur n'a qu'à installer les bras de moniteur au bureau. Cependant, les bras de moniteurs doivent être en mesure de fonctionner comme l'exigent les spécifications.
4. **Question** : Sur combien d'étages ou dans combien de sections sont distribués les 464 moniteurs? Et comment sont-ils répartis, c'est-à-dire combien y a-t-il de moniteurs par étage, etc.?  
**Réponse** : Les moniteurs seront installés sur trois étages (étages 3, 4 et 5), pour environ 155 par étage.
5. **Question** : Lors de la livraison de la marchandise sur place, est-ce que le client placera chaque boîte ou bras de moniteur à côté de l'emplacement prévu ou du bureau?  
**Réponse** : Oui, et les plans d'étage seront fournis à titre indicatif.
6. **Question** : Un bras de moniteur composé de plastique et de métal sera-t-il acceptable pour l'utilisateur?  
**Réponse** : Tous les éléments porteurs doivent être en métal. Voir les changements au tableau de conformité.
7. **Question** : Les mécanismes de réglage doivent être pneumatiques ou à ressort (le recours à une clé Allen pour augmenter ou diminuer la tension du ressort selon le poids du moniteur est acceptable). Puisqu'il est indiqué « pneumatique », voulez-vous dire que seul un mécanisme à ressort à gaz est acceptable et qu'un mécanisme à ressort mécanique ne l'est pas?  
**Réponse** : Il y a eu une erreur dans le devis. Il faut lire : « Les mécanismes de réglage doivent être pneumatiques OU à ressort » (c.-à-d. qu'un mécanisme mécanique à ressort est acceptable).
8. **Question** : Concernant le point 13 sur le réglage de l'angle d'inclinaison d'un minimum de 10 degrés vers le haut et de 30 degrés vers le bas : accepteriez-vous une inclinaison de +20/-20 degrés?  
**Réponse** : Le réglage de l'angle d'inclinaison doit permettre une inclinaison de 40 degrés, soit de -10 degrés à +10 degrés. Par conséquent, une inclinaison de +20/-20 degrés est acceptable. Voir les changements au tableau de conformité.
9. **VOIR ANNEXE A, TABLEAU DE CONFORMITÉ – SPÉCIFICATIONS DE RENDEMENT OBLIGATOIRES MINIMALES ET REMPLACER AVEC LE TABLEAU SUIVANT :**

**TABLEAU DE CONFORMITÉ – SPÉCIFICATIONS DE RENDEMENT OBLIGATOIRES MINIMALES**

<b>Besoin :</b>	<b>Fabricant proposé :</b>	<b>Numéro du modèle offert :</b>
<b>Bras de moniteur pour un écran</b>		
<b>Bras de moniteur doubles écrans</b>		

<b>No</b>	<b>Spécification de rendement</b>	<b>Statut</b> (O) Obligatoire (D) Désirable*	<b>Spécification de rendement offerte :</b> Le soumissionnaire <u>doit</u> indiquer comment il respecte les spécifications de rendement en consignand cette information dans la présente colonne	<b>Renvoi :</b> Les soumissionnaires doivent indiquer dans cette colonne à quel endroit dans leurs documents justificatifs cette spécification de rendement est démontrée.
1.	<b>Bras de moniteur pour un écran et écran doubles</b>			
2.	Les bras des moniteurs doivent permettre de régler la séparation entre les tailles de moniteur de 610 mm (24 po) à 686 mm (27 po) en position paysage ou portrait.	O		
3.	Le bras de moniteur doit permettre à l'utilisateur de régler la profondeur à la verticale et à l'horizontale sans l'aide d'outils.	O		
4.	L'interface de montage doit fournir des supports de montage pour les deux modèles standards VESA à 4 trous : 75 mm (2,9 po) x 75 mm (2,9 po) ou 100 mm (3,9 po) x 100 mm (3,9 po) ou 100 mm (3,9 po) x 200 mm (7,9 po).	O		
5.	- Désirable: 100mm (3.9 in) x 200mm (7.9 in). Veuillez indiquer si ceci est disponible, au cas où il y a un besoin dans le future.	D		
6.	<b>Dimensions</b>			
7.	Le bras de moniteur doit avoir un réglage vertical total d'au moins 241 mm (9,5 po).	O		
8.	Les bras de moniteur doivent avoir une profondeur horizontale d'au moins 406 mm (16 po) (mesurée à partir de la base du centre de rotation pivotant lorsque le bras est complètement tendu vers l'utilisateur).	O		

9.	Les bras de moniteur doivent avoir un limiteur de rotation pivotant avec un arrêt à 180° pour éviter toute interférence avec le panneau arrière et les obstacles derrière le bras.	<input type="radio"/>		
10.	Les bras de moniteur doivent pouvoir être réglés pour équilibrer le poids du moniteur jusqu'à 6,9 kg (15 lb) pour chaque moniteur.	<input type="radio"/>		
11.	Les mécanismes de réglage doivent être pneumatiques ou à ressort (le recours à une clé Allen pour augmenter ou diminuer la tension du ressort selon le poids du moniteur est acceptable).	<input type="radio"/>		
12.	Articulation du moniteur installé (le moniteur doit conserver sa position d'installation ajustée) :	<input type="radio"/>		
13.	- Le réglage de l'angle d'inclinaison doit permettre une inclinaison de 40 degrés, soit de -10 degrés à +10 degrés.	<input type="radio"/>		
14.	- Réglage de l'angle de lacet : 180°.	<input type="radio"/>		
15.	- Réglage de la rotation : 90° de la position paysage à la position portrait.	<input type="radio"/>		
16.	<b>Finis</b>			
17.	Tous les éléments porteurs doivent être en métal, avec un revêtement protecteur.	<input type="radio"/>		
18.	<b>Alimentation électrique et transmission des données</b>			
19.	Le bras de moniteur doit permettre l'acheminement sécuritaire des câbles le long du bras à partir de la fixation sans interférer avec le mouvement du moniteur.	<input type="radio"/>		
20.	<b>Bases de soutien</b>			
21.	Les composants de montage pour le montage par serrage sur le bord de la surface de travail pour accompagner une épaisseur d'au moins 25 mm (1 po)	<input type="radio"/>		

22.	<b>Ajustements pour bras de moniteur à écran double</b>			
23.	Les moniteurs doivent pouvoir pivoter d'un minimum de 90 degrés de la position paysage à la position portrait.	<input type="radio"/>		
24.	Les moniteurs doivent pouvoir se toucher côte à côte à n'importe quelles hauteur et profondeur.	<input type="radio"/>		
25.	Doivent permettre la création d'un angle entre eux sans l'aide d'outils, comme illustré ci-dessous. 	<input type="radio"/>		
26.	Doivent être ajustable par l'utilisateur sans outils.	<input type="radio"/>		

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS ET MODALITÉS DEMENTENT INCHANGÉES**